

Recurenta reproșează de asemenea Tribunalului că a încălcat obligația de motivare prin faptul că nu a răspuns în mod adecvat și suficient la argumentația sa potrivit căreia Comisia s-a îndepărtat de la practica sa decizională în materie de stabilire a cuantumului amenzii.

Prin intermediul celui de al treilea motiv, recurenta consideră că durata procedurii în fața Tribunalului constituie un termen excesiv și, prin urmare, încalcă articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale, cu toate că este vorba, în opinia acesteia, de o cauză simplă care cuprinde puține documente. Pe cale de consecință, recurenta solicită, în temeiul jurisprudenței *Baustahlgewebe/Comisia* <sup>(2)</sup>, o reducere a cuantumului amenzii care i-a fost aplicată.

În sfârșit, recurenta reproșează Tribunalului că a încălcat articolul 31 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003. Astfel, Tribunalul nu și-ar fi exercitat corect competența de fond, întrucât nu a efectuat o apreciere proprie și nu a motivat de ce, în speță, amenda aplicată era justificată. În această privință, recurenta consideră că Tribunalul nu a răspuns la diferitele argumente invocate de aceasta în cadrul procedurii în fața Tribunalului.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 [CE] și 82 [CE] (JO 2003, L 1, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 167, rectificare în Ediție specială, 08/vol. 4, p. 269).

<sup>(2)</sup> Hotărârea din 17 decembrie 1998, *Baustahlgewebe/Comisia*, C-185/95 P, Rec., p. I-8417.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Bayerisches Verwaltungsgericht München (Germania) la 2 septembrie 2013 — Andre Lawrence Shepherd/Bundesrepublik Deutschland**

(Cauza C-472/13)

(2013/C 336/19)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Bayerisches Verwaltungsgericht München

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Andre Lawrence Shepherd

Pârâtă: Bundesrepublik Deutschland

**Întrebările preliminare**

1. Articolul 9 alineatul (2) litera (e) din Directiva 2004/83/CE <sup>(1)</sup> trebuie interpretat în sensul că în domeniul de protecție intră numai persoanele ale căror atribuții militare specifice includ participarea directă la lupte, așadar la operațiuni care presupun utilizarea armelor, respectiv care au autoritatea de a dispune astfel de operațiuni (varianta 1), sau și alți membri ai forțelor armate pot intra în domeniul de aplicare al acestei dispoziții, atunci când atribuțiile lor sunt limitate la suportul logistic și tehnic al unei unități în afara teatrului de operațiuni efectiv și au numai efecte indirecte asupra luptelor efective (varianta 2)?
2. Articolul 9 alineatul (2) litera (e) din Directiva 2004/83/CE trebuie interpretat în sensul că efectuarea serviciului militar în contextul unui conflict (internațional sau intern) trebuie să presupună, respectiv să oblige în mod predominant sau sistematic la comiterea unor infracțiuni sau a unor acte în sensul articolului 12 alineatul (2) din Directiva 2004/83/CE (varianta 1), sau este suficient ca solicitantul de azil să explice că, în cazuri individuale, forțele armate din care acesta face parte au săvârșit infracțiuni, în sensul articolului 12 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2004/83/CE, în zona de operațiuni în care acestea au fost destinate, fie deoarece ordinele individuale privind operațiunile s-au dovedit a fi infracțiuni în sensul amintit, fie ca urmare a unor excese individuale (varianta 2)?
3. Protecția ca refugiat este acordată numai dacă și în viitor este de așteptat, cu o probabilitate semnificativă, dincolo de orice îndoială rezonabilă, că vor exista încălcări ale dreptului internațional umanitar sau este suficient dacă solicitantul de azil descrie fapte care indică că în conflictul concret sunt săvârșite (în mod cert sau probabil) astfel de infracțiuni, și, prin urmare, nu este exclusă posibilitatea implicării în acestea a solicitantului menționat?
4. Netolerarea sau sancționarea încălcărilor dreptului internațional umanitar de către instanțele militare exclude protecția ca refugiat în temeiul articolului 9 alineatul (2) litera (e) din Directiva 2004/83/CE sau acest fapt nu are niciun rol?  
  
Trebuie să existe o sancțiune aplicată de Curtea Penală Internațională?
5. Faptul că desfășurarea de trupe, respectiv statutul de ocupare este aprobat de comunitatea internațională sau se întemeiază pe un mandat al Consiliului de Securitate al ONU exclude protecția ca refugiat?
6. În vederea acordării protecției ca refugiat în temeiul articolului 9 alineatul (2) litera (e) din Directiva 2004/83/CE, este necesar ca solicitantul de azil să poată fi condamnat în

temeiul Statutului Curții Penale Internaționale în raport cu îndeplinirea sarcinilor sale (varianta 1) sau protecția ca refugiat este acordată și dacă acest prag nu este atins, așadar dacă solicitantul de azil nu riscă urmărirea penală, însă totuși nu poate concilia îndeplinirea obligațiilor militare cu propria conștiință (varianta 2)?

7. Faptul că solicitantul de azil nu a utilizat posibilitatea de a parcurge o procedură ordinară a obiecției de conștiință, deși ar fi avut această ocazie, exclude protecția ca refugiat potrivit dispozițiilor menționate sau protecția ca refugiat trebuie luată în considerare și în cazul în care este vorba despre o decizie actuală de conștiință?

8. Excluderea dezonorantă din armată, aplicarea unei pedepse privative de libertate și aferenta izolare socială și dezavantajele rezultate în legătură cu acestea constituie un act de persecuție, în sensul articolului 9 alineatul (2) litera (b) sau litera (c) din Directiva 2004/83/CE?

(<sup>1</sup>) Directiva 2004/83/CE a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind standardele minime referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de statutul de refugiat sau persoanele care, din alte motive, au nevoie de protecție internațională și referitoare la conținutul protecției acordate (JO L 304, p. 12, rectificare în JO 2005, L 204, p. 24, Ediție specială, 19/vol. 7, p. 52).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 3 septembrie 2013 — Adala Bero**

(Cauza C-473/13)

(2013/C 336/20)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Bundesgerichtshof

**Părțile din procedura principală**

*Recurentă:* Adala Bero

*Autoritatea implicată:* Regierungspräsidium Kassel

**Întrebările preliminare**

Din articolul 16 alineatul (1) din Directiva 2008/115/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind standardele și procedurile comune aplicabile în statele membre pentru returnarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală (<sup>1</sup>) rezultă obligația unui stat membru de a pune în executare, în principiu, în centre specializate de cazare măsura luării în custodie publică în scopul

îndepărtării și în cazul în care asemenea centre există numai într-o parte din subdiviziunile federale ale respectivului stat membru, iar nu și în celelalte subdiviziuni federale?

(<sup>1</sup>) JO L 348, p. 98.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 3 septembrie 2013 — Thi Ly Pham**

(Cauza C-474/13)

(2013/C 336/21)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Bundesgerichtshof

**Părțile din procedura principală**

*Recurentă:* Thi Ly Pham

*Autoritatea implicată:* Stadt Schweinfurt, Amt für Meldewesen und Statistik

**Întrebarea preliminară**

Este compatibilă cu articolul 16 alineatul (1) din Directiva 2008/115/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind standardele și procedurile comune aplicabile în statele membre pentru returnarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală (<sup>1</sup>) plasarea unei persoane luate în custodie publică în scopul îndepărtării împreună cu deținuții, în cazul în care respectiva persoană este de acord cu plasarea în comun?

(<sup>1</sup>) JO L 2008, p. 98.

**Acțiune introdusă la 6 septembrie 2013 — Comisia Europeană/Republica Polonă**

(Cauza C-478/13)

(2013/C 336/22)

*Limba de procedură: polona*

**Părțile**

*Reclamantă:* Comisia Europeană (reprezentanți: D. Bianchi și M. Owsiany-Hornung, agenți)